



IGUALADA
ANOIA
BARCELONA
CATALUNYA

anoia
sports
PREMIUM
2014

ENGLISH

The catalogue of activities you are holding in your hands is a sample of Anoia's sporting events, all of them combining sport, tourism and nature, and establishing Anoia as an exceptional place to take part in outdoor activities. The Anoia area boasts some magnificent and startlingly unspoiled landscapes that are ideal for pursuing sport in a natural setting and are suitable for all levels. Delve into the host of sporting opportunities Anoia is offering this year, such as world championships, open-entry races and sporting activities for all the family. Come and discover the heart of Catalonia. Anoia awaits you!

CASTELLANO

Este catálogo de actividades que tienes en las manos es una muestra de los eventos deportivos de la Anoia que combinan el deporte, el turismo y la naturaleza, y que la sitúa como un territorio excepcional para realizar actividades al aire libre. Esta comarca cuenta con unos paisajes naturales magníficos, sorprendentes e ideales para la práctica deportiva en contacto con la naturaleza y apta para todos los niveles. Informa-te con más detalle de las posibilidades deportivas que te ofrece la Anoia este año, como campeonatos del mundo, pruebas populares o actividades deportivas para toda la familia. Ven a descubrir el corazón de Cataluña. Te esperamos.

Aquest catàleg d'activitats que tens entre les mans és una mostra dels esdeveniments esportius de l'Anoia que combinen l'esport, el turisme i la natura, i que la situa com un territori excepcional per realitzar activitats a l'aire lliure. Aquesta comarca disposa d'uns paisatges naturals magnífics, sorprenents i ideals per a la pràctica esportiva en contacte amb la natura i apta per a tots els nivells. Informa't amb detall de les possibilitats esportives que t'ofereix l'Anoia aquest any, com ara campionats del món, proves populars o activitats esportives per a tota la família. Vine a descobrir el cor de Catalunya. T'hi esperem.

22 i 23 de FEBRER IGUALADA, CIUTAT DEL DUATLÓ	1
6 d'ABRIL LA GRAN FOLLADA	2
18, 19 i 20 d'ABRIL VOLCAT, VOLTA CATALANA EN BTT	3
1 de MAIG TUGA TRAIL	4
17 i 18 de MAIG ANOIA RACE TOUR	5
Del 24 de MAIG a l'1 de JUNY TORNEIG ARCADI MANCHÓN	6
31 de MAIG IGUALADA URBAN RUNNING NIGHT SHOW	7
Del 10 al 13 de JULIOL EUROPEAN BALLOON FESTIVAL	8
16 i 17 d'AGOST CAMPIONAT MUNDIAL DE BIKETRIAL	9
26 d'OCTUBRE ONLY WOMAN	10

ENGLISH

IGUALADA, CITY OF THE DUATHLON

A weekend devoted to the duathlon right in the middle of Igualada for all levels:
VIII SPRINT DUATHLON, Catalonia championship, by age groups.
II MOUNTAIN DUATHLON, winner-takes-all championship.
VI CHILDREN'S DUATHLON.

Celebrating the dynamism of the town of Igualada and unalloyed sport.

CASTELLANO

IGUALADA, CIUDAD DEL DUATLÓN

Fin de semana dedicado al duatlón en plena ciudad de Igualada para todos los niveles:
VIII DUATLÓN SPRINT, campeonato de Cataluña por grupos de edad.
II DUATLÓN DE MONTAÑA, campeonato absoluto.
VI DUATLÓN INFANTIL.

Vive el dinamismo de la ciudad de Igualada y del deporte en estado puro.

IGUALADA, CIUTAT DEL DUATLÓ

Cap de setmana dedicat al duatló en plena ciutat d'Igualada per a tots els nivells:
VIII DUATLÓ SPRINT, campionat de Catalunya per grups d'edat.
II DUATLÓ DE MUNTANYA, campionat absolut.
VI DUATLÓ INFANTIL.

Viu el dinamisme de la ciutat d'Igualada i de l'esport en estat pur.





1

22 i 23 de FEBRER

+ INFO:
www.ocisport.net

Igualdada Ciutat del Duatló

Compra el PACK DUATLÓ per 48€
inclou inscripció + allotjament

ENGLISH

LA GRAN FOLLADA 5.0

The first race for couples featuring an entertaining course and the added difficulty that comes from running attached to another person by a rope.

La Gran Follada: an original, fun and completely crazy race!

CASTELLANO

LA GRAN FOLLADA 5.0

Primera carrera por parejas con un trazado divertido y con la dificultad que comporta correr atado con una cuerda a otra persona.

La Gran Follada: ¡una carrera loca, divertida y diferente!

LA GRAN FOLLADA 5.0

Primera cursa per parelles amb un traçat divertit i amb la dificultat que comporta córrer lligat amb una corda a una altra persona.

La Gran Follada: una cursa folla, divertida i diferent!





2

6 d'ABRIL

+ INFO:
www.indisfolls.cat



LA GRAN FOLLADA
CURSA FOLLA, DIVERTIDA I DIFERENT.



QUEDA'T A DINAR A L'ANOIA.
Tria el teu restaurant amb un menú FOLL!

ENGLISH

VOLCAT

This is the tenth staging of VOLCAT, the Catalan MTB tour raced over a distance of 180 km and split into three stages of pure mountain bike adventure. Once again VOLCAT encompasses some of the best tracks and trails in the Anoia region, a place that revels in outdoor sport.

Take part in all three stages, or take each stage on an individual basis if you only want to do one, and rub shoulders with the best international riders in the sport.

CASTELLANO

VOLCAT

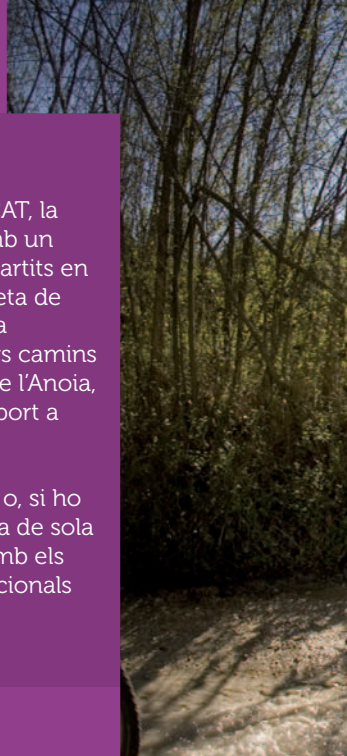
10º aniversario de la VOLCAT, la vuelta catalana en BTT, con un recorrido de 180 km repartidos en tres etapas de pura bicicleta de montaña. Un año más, la VOLCAT pasa por los mejores caminos y senderos de la comarca de la Anoia, una comarca que vive el deporte al aire libre.

Participa en las tres etapas o, si lo prefieres, solo en una de ellas y comparte una carrera con los mejores campeones internacionales en esta disciplina.

VOLCAT

10è aniversari de la VOLCAT, la volta catalana en BTT, amb un recorregut de 180 km repartits en tres etapes de pura bicicleta de muntanya. Un any més, la VOLCAT passa pels millors camins i corriols de la comarca de l'Anoia, una comarca que viu l'esport a l'aire lliure.

Participa a les tres etapes o, si ho prefereixes, només en una de sola i comparteix una cursa amb els millors campions internacionals d'aquesta disciplina.



3

18, 19 i 20 d'ABRIL

+ INFO:

www.ocisport.net

2004-2014

VOLCAT

AUTÈNTICS
3 DIES
DE BTT

LA VOLTA A CATALUNYA
AMB BICICLETA DE MUNTANYA!

ENGLISH

TUGA TRAIL TRAIL RUNNING AND POPULAR WALKING

Don't think twice! If you enjoy trail running or walking in the mountain, we're waiting for you in Castellolí to enjoy its unique natural environment and an authentic sport party you're not going to forget!

CASTELLANO

TUGA TRAIL CARRERA DE MONTAÑA Y CAMINATA POPULAR

No te lo pienses más! Si te gusta correr o caminar por la montaña, te esperamos en Castellolí para disfrutar de unos rincones de naturaleza y de una auténtica fiesta de deporte que no olvidarás fácilmente!

TUGA TRAIL CURSA DE MUNTANYA I CAMINADA POPULAR

No t'ho pensis més! Si t'agrada córrer o caminar per la muntanya, t'esperem a Castellolí per gaudir d'uns racons de natura i d'una autèntica festa d'esport que no oblidaràs fàcilment!





4

1 de MAIG

+ INFO:

www.tugatrail.com

TUGA  TRAIL
CASTELLOLI

5 d'abril: Presentació i OBERTURA d'INSCRIPCIONS
amb PREUS ESPECIALS pels assistents!

ENGLISH

IV ANOIA RACE TOUR

MTB - RUNNING - WALKING

Have an unforgettable time with a weekend of outdoor sport in the format that most appeals to you. Discover an unfamiliar landscape by participating in sporting events in a natural setting, with great cuisine and endless fun guaranteed.

This year, in Els Hostalets de Pierola, the landscape unfolds amid vineyards at the foot of Montserrat.

CASTELLANO

IV ANOIA RACE TOUR

BTT - RUNNING - WALKING

Vive una experiencia inolvidable de un fin de semana de deporte al aire libre en la modalidad que más te guste. Descubre un territorio desconocido haciendo deporte en contacto con la naturaleza, con la gastronomía y ¡con mucha diversión!

Este año tiene lugar en Els Hostalets de Pierola, en un paisaje entre viñas a los pies de Montserrat.

IV ANOIA RACE TOUR

BTT - RUNNING - WALKING

Viu una experiència inoblidable d'un cap de setmana d'esport a l'aire lliure en la modalitat que més t'agradi. Descobreix un territori desconegut tot fent esport en contacte amb la natura, amb la gastronomia i amb molta gresca!

Aquest any es durà a terme a Els Hostalets de Pierola, en un paisatge entre vinyes als peus de Montserrat.





5

17 i 18 de MAIG

+ INFO:
www.ocisport.net
SEGUEIX-NOS AL FACEBOOK



Redescobreix l'Anoia amb
LA CURSA DE CINC FORQUILLES!

ENGLISH

III ARCADI MANCHÓN TOURNAMENT

This is the first ATP-eligible ITF tournament in the Anoia region: one week of full-blooded competition that also manages to reinforce human values. A wonderful tennis event with a host of complementary activities to make tennis accessible to all.

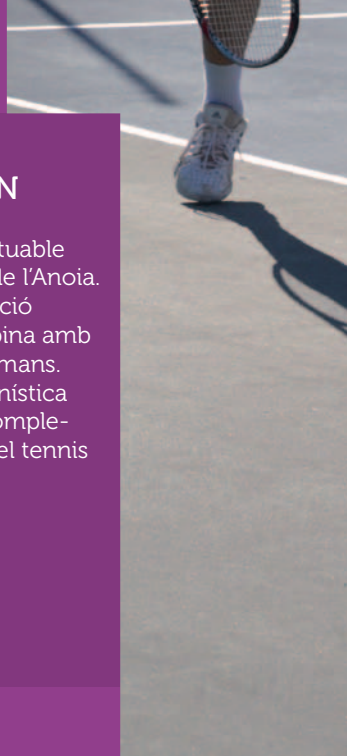
CASTELLANO

III TORNEO ARCADI MANCHÓN

El primer torneo ITF puntuable para la ATP en la comarca de la Anoia. Una semana de apasionante competición que se combina con la promoción de valores humanos. Una gran experiencia tennística con diferentes actividades complementarias que harán que el tenis llegue a todo el mundo.

III TORNEIG ARCADI MANCHÓN

El primer torneig ITF puntuable per a l'ATP a la comarca de l'Anoia. Una setmana de competició apassionant que es combina amb la promoció de valors humans. Una gran experiència tennística amb diverses activitats complementàries que faran que el tennis arribi a tothom.



6

Del 24 de MAIG a l'1 de JUNY

+ INFO:

www.torneigarcadimanchon.org

SEGUEIX-NOS AL FACEBOOK

I TWITTER

Torneig Arcadi Manchón

Puntuable per l'ATP

PACKS ESPECIALS

amb servei d'allotjament i transport.

ENGLISH

IGUALADA URBAN RUNNING NIGHT SHOW

A nighttime urban race of 5 and 10 km through the streets of the historic centre of Igualada. Spend an entertaining evening/night: nocturnal shopping with special promotions, concerts, kids' races, sampling the gastronomic delights of Anoia and so on... and much else besides.

CASTELLANO

IGUALADA URBAN RUNNING NIGHT SHOW

Carrera urbana nocturna de 5 y 10 km por las calles del centro histórico de Igualada. Pasa una tarde-noche divertida: compras de noche con promociones especiales, conciertos, carreras para niños, degustación de la gastronomía de la Anoia... y mucho más.

IGUALADA URBAN RUNNING NIGHT SHOW

Carrera urbana nocturna de 5 i 10 km pels carrers del centre històric d'Igualada. Passa una tarda-nit divertida: compres de nit amb promocions especials, concerts, carreres per a infants, degustació de la gastronomia de l'Anoia... i molt més.

7

31 de MAIG

+ INFO:

www.ocisport.net

SEGUEIX-NOS AL

FACEBOOK I TWITTER



5 km || 10 km

IGUALADA URBAN RUNNING NIGHT SHOW

3



LA CURSA AMB UN 50%
D'INSCRIPCIÓ FEMENINA!

ENGLISH

18th EUROPEAN BALLOON FESTIVAL

The largest hot air balloon event in Europe, allowing the visitor to enjoy the beauty of this spectacular sport, take part in a range of programmed activities or go up in a balloon, while the participating teams go through their various demonstrations and competitions.

CASTELLANO

18th EUROPEAN BALLOON FESTIVAL

El mayor espectáculo de globos aerostáticos de Europa, donde el visitante puede disfrutar de la belleza de este deporte, participar en diferentes actividades programadas o volar en globo, al mismo tiempo que los equipos participantes llevan a cabo diferentes pruebas de exhibición y de competición.

18th EUROPEAN BALLOON FESTIVAL

El major espectacle de globus aerostàtics d'Europa, on el visitant pot gaudir de la bellesa d'aquest esport, participar en diverses activitats programades o bé volar amb globus, al mateix temps que els equips participants duen a terme diverses proves d'exhibició i de competició.





8

Del 9 al 13 de JULIOL

+ INFO:

www.ebf.cat

SEGUEIX-NOS AL FACEBOOK

I TWITTER



EUROPEAN
BALLOON
FESTIVAL

NOVETATS: tasta el VOL DE TAPES
i les activitats als IGLÚS DE VENT.

ENGLISH

BIKETRIAL WORLD CHAMPIONSHIP

Òdena hosts the second round of the World Biketrial Championship, the only World Championship event to take place in a new urban setting in conjunction with green spaces, using some of the municipality's less obvious areas. Not to be missed. It's a great chance to get to know uncharted territory for biketrialling.

CASTELLANO

CAMPEONATO MUNDIAL DE BIKETRIAL

El municipio de Òdena acoge la segunda prueba del Campeonato Mundial de Biketrial, la única prueba del campeonato del mundo que se disputará en un nuevo entorno urbano combinado con espacios naturales por las zonas más impensables del municipio. No os lo podéis perder. Es una buena oportunidad de conocer este nuevo territorio para la práctica del bicitrial.

CAMPIONAT MUNDIAL DE BIKETRIAL

El municipi d'Òdena acull la segona prova del Campionat Mundial de Biketrial, l'única prova del campionat del món que es disputarà en un entorn urbà nou combinat amb espais naturals per les zones més impensables del municipi. No us ho podeu perdre. És una bona oportunitat per conèixer aquest nou territori per a la pràctica del bicitrial.



9

16 i 17 d'AGOST

+ INFO:

www.ocisport.net

ÒDENA



BikeTrial

WORLD CHAMPIONSHIP

CATALONIA

ÚNICA PROVA DEL CAMPIONAT MUNDIAL
DE BIKETRIAL A CATALUNYA!

ENGLISH

ONLY WOMAN

BTT & MOUNTAIN RUNNING

Common ground for physically active girls who enjoy nature and outdoor sport is provided by mountain biking and mountain running. A choice of distances is available in both events, depending on needs, and with each of them it is possible to fine-tune one's technique, improve one's performance and obtain advice that will inevitably come in handy for upcoming races and competitions. Guided at all times by an expert team of trainers, you're bound to end up with loads of stories to tell.

This more technical or sporting side is complemented by the positive vibes that come from being amongst friends and being able to share an interest with a group, while at the same time getting acquainted with the landscapes of Anoia.

CASTELLANO

ONLY WOMAN

BTT & MOUNTAIN RUNNING

Un punto de encuentro para chicas activas que disfruten de la naturaleza y de la práctica de deportes al aire libre: BTT y carrera de montaña. En cada modalidad se puede escoger entre varias distancias en función de las necesidades de cada una y en todas ellas se puede perfeccionar la técnica, mejorar el nivel y obtener nuevos consejos que serán de gran utilidad para próximas salidas o carreras. Siempre guiadas por monitores expertos, seguro que sucederán grandes anécdotas para explicar.

Toda esta parte más técnica y deportiva se complementa con las buenas sensaciones de estar entre amigas y de poder compartir una afición en grupo, a la vez que permite conocer el territorio de la Anoia.

ONLY WOMAN

BTT & MOUNTAIN RUNNING

Un punt de trobada per a noies actives que gaudeixin de la natura i de la pràctica d'esports a l'aire lliure: BTT i cursa de muntanya. En cada modalitat es pot escollir entre diverses distàncies en funció de les necessitats de cadascuna i en totes elles es pot perfeccionar la tècnica, millorar el nivell i obtenir consells nous que seran de gran utilitat per a properes sortides o curses. Sempre guiades per monitors experts, segur que succeiran grans anècdotes per explicar.

Tota aquesta part més tècnica i esportiva es complementa amb les bones sensacions d'estar entre amigues i de poder compartir una afició en grup, al mateix temps que permet conèixer el territori de l'Anoia.



10

26 d'OCTUBRE

+ INFO:

www.ocisport.net

ONLY WOMAN OUTDOOR EXPERIENCE

UNA ACTIVITAT
PENSADA PER A ELLES!



ENGLISH

THE OUTDOOR CENTER ANOIA'S CENTRE FOR OPEN AIR ACTIVITIES

The Outdoor Center offers you a programme of ongoing and open outdoor sporting activities that combine nature, sport and tourism throughout the year. You'll find tailor-made MTB, trekking and Nordic walking routes, with training and technical finessing activities led by specialised trainers. MTB and GPS hire is available. You can also sample Anoia's accommodation and culinary delights after your exertions.

There are three The Outdoor Center:

- 1) Anoia Sud – Els Hostalets de Pierola
- 2) Alta Anoia – Prats de Rei
- 3) Castellolí – At the piedmont of Montserrat

CASTELLANO

THE OUTDOOR CENTER CENTRO DE ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE DE LA ANOIA

Durante todo el año, los diferentes The Outdoor Center ofrecen un programa de actividades deportivas al aire libre continuas y abiertas que combinan la naturaleza, el deporte y el turismo. Encontrarás rutas hechas a medida para practicar la BTT, el senderismo y la marcha nórdica, así como actividades de formación y tecnificación con monitores especializados. Podrás alquilar BTT y GPS. Después de hacer deporte, también puedes disfrutar del alojamiento y la gastronomía de la Anoia.

Hay tres The Outdoor Center:

- 1) Anoia Sud – Els Hostalets de Pierola
- 2) Alta Anoia – Prats de Rei
- 3) Castellolí – En los pies de Montserrat

THE OUTDOOR CENTER CENTRE D'ACTIVITATS A L'AIRE LLIURE DE L'ANOIA

Durant tot l'any, els diversos The Outdoor Center ofereixen un programa d'activitats esportives a l'aire lliure continuades i obertes que combinen la natura, l'esport i el turisme. Trobaràs rutes fetes a mida per practicar la BTT, el senderisme i la marxa nòrdica, així com activitats de formació i tecnificació amb monitors especialitzats. Hi podràs llogar BTT i GPS. Després de fer esport, també pots gaudir de l'allotjament i la gastronomia de l'Anoia.

Hi ha tres The Outdoor Center:

- 1) Anoia Sud – Els Hostalets de Pierola
- 2) Alta Anoia – Prats de Rei
- 3) Castellolí – Als peus de Montserrat



11



+ INFO:

www.anoiaturisme.cat

SEGUEIX-NOS AL FACEBOOK

the outdoor
CENTER
esport turisme natura
catalunya central
®

Per a informació de packs i serveis al
938051585 o a theoutdoorcenter@anoia.cat

ENGLISH

ANOIABIKE TOUR, LONG DISTANCE MTB ROUTES

ANOIABIKE TOUR, land of cereals:
180 km in stages on Catalonia's
best tracks and trails.

ANOIABIKE TOUR, land of castles:
140 km in stages retracing the line
of Anoià's frontier castles.

ANOIABIKE TOUR, land of
vineyards and Montserrat: a new
route that unfolds amid the
foothills of Montserrat and the
vineyards of Anoià.

Services: luggage transportation,
GPS and MTB hire, and accommo-
dation.

CASTELLANO

ANOIABIKE TOUR, GRANDES RUTAS BTT

ANOIABIKE TOUR, tierra de
cereales: 180 km en etapas por las
mejores sendas y senderos de
Cataluña.

ANOIABIKE TOUR, tierra de
castillos: 140 km en etapas que
recorren la ruta de los castillos de
frontera de la Anoià.

ANOIABIKE TOUR, tierra de viñas y
Montserrat: nuevo recorrido que
transcurre por los pies de Mont-
serrat y entre las viñas de la Anoià.

Servicios de transporte de
equipajes, alquiler de GPS y BTT, y
alojamiento.

ANOIABIKE TOUR, GRANS RUTES BTT

ANOIABIKE TOUR, terra de cereals:
180 km en etapes pels millors
corriols i senders de Catalunya.

ANOIABIKE TOUR, terra de
castells: 140 km en etapes que
recorren la ruta dels castells de
frontera de l'Anoià.

ANOIABIKE TOUR, terra de vinyes i
Montserrat: nou recorregut que
transcorre pels peus de Montser-
rat i entre les vinyes de l'Anoià.

Serveis de transport d'equipatges,
lloguer de GPS i BTT, i allotjament.





12

anoiabiketour.com

+ INFO:

www.anoiaturisme.cat

SEGUEIX-NOS AL FACEBOOK

Per a informació de packs i serveis al
938051585 o a theoutdoorcenter@anoia.cat

ENGLISH

LONG-DISTANCE PATHS AND TRAILS IN ANOIA

- Sant Jaume path, with a refuge for pilgrims in Jorba and Igualada
- Sant Ignasi path
- Battles of Bruc route
- Battles of Prats de Rei route
- PR-C119, the la Conca belt
- PR-C78, the Montserrat section of Anoia
- GR-5, various stages of the Miradors path
- GR-7, various stages of Andorra - Fredes
- GR-171, various stages of Santuario de Pinós - Refugi Caro
- GR-172, various stages of Bellprat - La Mussara
- Can MASSANA, gateway to all the routes on the magical mountain of Montserrat

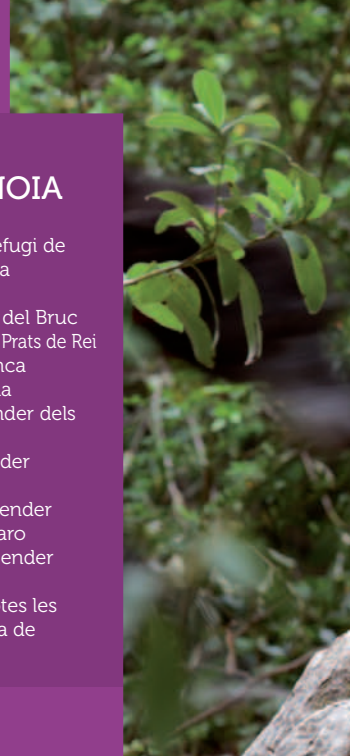
CASTELLANO

GRANDES CAMINOS Y SENDEROS DE LA ANOIA

- Camino de Santiago, con refugio de peregrinos en Jorba y en Igualada
- Camino de San Ignacio
- Ruta del camino de las batallas del Bruc
- Ruta del camino de las batallas de Prats de Rei
- PR-C119, el cinturón de la Conca
- PR-C78, la Anoia montserratina
- GR-5, varias etapas del sendero de los Miradors
- GR-7, varias etapas del sendero Andorra - Fredes
- GR-171, varias etapas del sendero Santuario de Pinós - Refugi Caro
- GR-172, varias etapas del sendero Bellprat - La Mussara
- Can MASSANA, la entrada a todas las rutas de la montaña mágica de Montserrat

GRANS CAMINS I SENDERS DE L'ANOIA

- Camí de Sant Jaume, amb refugi de peregrins a Jorba i a Igualada
- Camí de Sant Ignasi
- Ruta del camí de les batalles del Bruc
- Ruta del camí de les batalles de Prats de Rei
- PR-C119, el cinturó de la Conca
- PR-C78, l'Anoia montserratina
- GR-5, diverses etapes del sender dels Miradors
- GR-7, diverses etapes del sender Andorra - Fredes
- GR-171, diverses etapes del sender Santuari de Pinós - Refugi Caro
- GR-172, diverses etapes del sender Bellprat - La Mussara
- Can MASSANA, l'entrada a totes les rutes de la muntanya màgica de Montserrat





13

Per a informació de packs i serveis al
938051585 o a theoutdoorcenter@anoia.cat

HOTELS OFICIALS ANOIA SPORTS:

HOTELES OFICIALES

OFFICIAL HOTELS

- www.hotel-america.es > Hotel Amèrica
- www.hotel-bruc.es > Hotel Bruc
- www.hotelciutatigualada.com > Hotel Ciutat Igualada
- www.moliblanchotel.cat > Hotel Molí Blanc
- www.hotel-robert.com > Hotel Robert
- www.accac.cat/canroviralta > Alberg Can Roviralta

Magnífica oferta d'allotjaments rurals a...

Magnífica oferta de alojamientos rurales en...

A wide variety of rural accommodation in...

www.anoiaturisme.cat

ALTRES ESDEVENIMENTS PER RESSALTAR:

OTROS EVENTOS PARA RESALTAR:

OTHER EVENTS WORTH HIGHLIGHTING:

- > **La Mostra d'Igualada** www.lamostraiigualada.cat
Fira de teatre infantil i juvenil (d'interès cultural).
- > **Recstores** www.recstores.com
- > **Cavalcada de Reis d'Igualada** www.reisdigualada.com
(Festa Popular d'interès cultural).
- > **3 Tombs d'Igualada** www.igualada.cat
(Festa d'interès turístic nacional).
- > **Aerosport** www.firaigualada.org
- > **Zoom Festival** www.zoomigualada.org
Festival europeu de cinema per a televisió.
- > **Anoia Folk** anoiafolk.blogspot.com.es
Festival de música d'arrel tradicional.



www.anoiaturisme.cat